



**Der Magistrat  
STADT GROSS-UMSTADT**

**Groß-Umstadt, den 24.10.2016**

## **Niederschrift**

### **5. Ausländerbeiratssitzung vom 07.09.2016**

#### **Anwesend:**

##### **Ausländerbeiratsvorsitzende**

Frau Seyhan Akca

##### **Ausländerbeirat**

Herr Mehmet Ergec

Frau Busra Girgin

Frau Elife Kesim

Frau Aysel Torun

##### **Erster Stadtrat**

Herr Stadtrat Diethard Kerkau

bis 19:50 Uhr

##### **Schriftführerin**

Frau Andrea Möbius

#### **Nicht anwesend:**

##### **Ausländerbeirat**

Frau Gönül Aytac

Frau Tülay Türedi

Entschuldigt

Beginn der Sitzung: 19:08 Uhr

Ende der Sitzung: 20:05 Uhr

# **Tagesordnung:**

## **5. Ausländerbeiratssitzung am 07.09.2016**

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift
3. Nachbesprechung Aktion für Flüchtlinge
4. Veranstaltung des Ausländerbeirates
5. Informationen der Arbeitsgemeinschaft der Ausländerbeiräte Hessen (agah)
6. Türkischunterricht an Groß-Umstädter Schulen
7. Verschiedenes

## **Zu TOP 1 Begrüßung**

Die Vorsitzende Frau Seyhan Akca eröffnet die 5. Ausländerbeiratssitzung und stellt fest, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde und dass Beschlussfähigkeit besteht.

Da Stadtrat Kerkau im Anschluss einen weiteren Termin hat, wird Punkt 5 der Tagesordnung vorgezogen.

## **Zu TOP 2 Genehmigung der Niederschrift**

Gegen das Protokoll der 4. Sitzung vom 01.06.2016 liegen keine Einwendungen vor.

## **Zu TOP 3 Nachbesprechung Aktion für Flüchtlinge**

Die vorsitzende Seyhan Akca teilt mit, dass die Aktion „Fasten brechen“ sehr gut bei den Flüchtlingen angekommen ist und dankt Herrn Stadtrat Kerkau für die schnelle und unproblematische Hilfe bei der Beschaffung eines Kühlschranks, Herrn Mehmet Ergec für den Fahrdienst und allen Helfern für die ausgezeichnete Hilfe. Auch der Catering-Service und alle beteiligten Unternehmen sind dem Ausländerbeirat in Form von Spenden und Kostenreduzierung großzügig entgegen gekommen. Die Aktion wurde durch Spenden finanziert. Am Ende der Aktion blieben ca. 134€ übrig, hierfür wurde für die Flüchtlinge Lahmacun gekauft.

Zwischenzeitlich sind die Flüchtlinge nach Münster gezogen. Hier werden Teppiche benötigt. Stadtrat Kerkau teilt mit, dass es hier eine zentrale Verteilerstelle gibt und dort, über den Ortsvorsteher Karl Dörr angefragt werden kann. Auch werden dringend Wohnungen für Asylbewerber gesucht. Hier kann der Ausländerbeirat aber nur beratend zur Seite stehen.

Ebenfalls wurden die Flüchtlinge von Herrn Mehmet Ergec zur Moschee in Dieburg gefahren, was auch sehr gut ankam.

## **Zu TOP 4 Veranstaltung des Ausländerbeirates**

### **Internationales Sommerfest**

Wegen der Fastenzeit konnte der Ausländerbeirat nicht an der Veranstaltung aktiv teilnehmen. Die Gruppe „Arkadaşız“ hat wieder mit gutem Erfolg teilgenommen.

### **Kurban Bayrami, Opferfest**

Das geplante „Kurban Bayrami“, das Opferfest, am 24. September 2016 wird für dieses Jahr abgesagt. Die Verwaltung wird den reservierten Raum stornieren.

Für 2017 wird das „Kurban Bayrami“, das Opferfest ,für den 02. September geplant. Hierzu wird die Verwaltung einen Raum reservieren.

### **Veranstaltung 2016**

In diesem Jahr, voraussichtlich am 26. November, soll ein Fest nur für Frauen stattfinden. Hier soll auch die Frauenbeauftragte Frau Monika Achtmann mit eingebunden werden. Die Verwaltung wird hier auch einen Raum reservieren.

## **Zu TOP 5 Informationen der Arbeitsgemeinschaft der Ausländerbeiräte Hessen (agah)**

Die Treffen der Ausländerbeiräte in Hessen finden 3-4 mal jährlich statt. Hierzu ist auch der Groß-Umstädter Ausländerbeirat eingeladen. Bei diesen Treffen werden die Teilnehmer über aktuelle Themen informiert, es gibt Diskussionsrunden und es besteht die Möglichkeit Beiräte aus anderen Kommunen kennen zu lernen und sich auszutauschen.

**Nachtrag der Verwaltung: Infos und Termine sind im Internet, unter folgendem Link [www.agah-hessen.de](http://www.agah-hessen.de) zu finden. Nächster Termin 10. September 2016.**

Stadtrat Kerkau teilt mit, dass eine Befreiung für Veranstaltungen möglich ist und die Fahrtkosten nach vorheriger Anmeldung bei der Verwaltung ersetzt werden können.

Der Ausländerbeirat wird den Termin des nächsten Treffens bekannt geben und wer Zeit hat wird daran teilnehmen.

## **Zu TOP 6 Türkischunterricht an Groß-Umstädter Schulen**

Leider findet zurzeit kein Türkischunterricht statt. Die Vorsitzende Frau Seyhan Akca hat ein Schreiben ans Schulamt verfasst indem sie noch einmal auf diese Problematik hinweist. Dem Schreiben werden auch die Unterschriftenliste beigelegt. Aktuell ist es so, dass an vielen Schulen Türkischunterricht stattfindet. Sollte das Schreiben nichts bewirken, wird sich der Ausländerbeirat mit seiner Bitte an den Kultusminister wenden.

19:50 Uhr Stadtrat Kerkau verlässt die Sitzung.

## **Zu TOP 7 Verschiedenes**

Die Seite des Ausländerbeirates auf der Homepage der Stadt Groß-Umstadt muss aktualisiert werden. Hier wird Herr Reiner Michaelis von der Verwaltung angefragt ob er aktuelle Bilder machen und diese mit aktuellen Texten einstellen kann. Die Vorsitzende wird sich mit Herrn Michaelis in Verbindung setzen.

Die Organisatoren des Flüchtlingsbusses haben beim Ausländerbeirat

angefragt, ob dieser Fahrdienste für die Flüchtlinge übernehmen kann.  
Dies ist nach Absprache möglich.

Der Ausländerbeirat benötigt einen Raum für verschiedene Aktionen,  
Schulungen und wenn möglich als Büro. Hier soll ein Schreiben an den  
Bürgermeister und verschiedenen Vereinen und Institutionen erfolgen.

Seyhan Akca  
Vorsitzende

Andrea Möbius  
Schriftführerin